Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 25. 10. [1894]

Frankfurter Zeitung (Gazette de Francfort). FondateurM. L. Sonnemann. Journal politique, financier, commercial et littéraire. Paraissant trois fois par jour. Bureaux à Paris: 24. Rue Feydeau.

10

15

20

25

30

35

40

Paris, 25. Oktober.

Mein lieber Freund,

Ich hatte mich fehr nach einem ausführlichen Briefe von De Dir gesehnt. Sein Ausbleiben machte mir Sorge, und ich war in meinen Grübeleien schon zu allerlei traurigen Maximen gelangt. Da kam er endlich, und er brachte mir soviel Liebes und Gutes, daß ich ihn mit einer wahren Freude gelesen habe. Nun wollte ich gleich antworten. Aber schlimme Dinge mischten sich dazwischen. Meine Augen sind seit acht Tagen erkrankt. Der Arzt scheint eine Iritis zu fürchten. Die Sache wird täglich schlimmer; aber es sind bisher doch nur Vorsymptome da. So habe ich Dir nicht geantwortet, nicht weil meine Sehkraft bereits angegriffen ist, sondern weil ich tief, tief verzweiselt bin. Heut ist es mir endlich gelungen, meine Depression zu überwinden und den seelischen Rapport mit Dir herzustellen.

So laß' Dich also zunächst von ganzem Herzen beglückwünschen, daß das Werk nun endlich vollendet ift. Als wirs fo zufammen besprachen, hatte ich die Empfindung, daß Du es gut machen müßtest. Es lag in Deinem Ton soviel Sicherheit trotz allen Suchens. Un Und ich fand Dich auch ganz über dem Stoff stehend. Die Idee, die Du entworfen, ift glänzend, in all' ihrer Einfachheit. Daß Du im Stande fein würdeft, die Form mit Leben zu füllen, war ficher. Kurzum, ich fuhr weg und erzählte meinem Onkel: »Du wirft sehen, in ein, zwei Jahren wird er sein Meifterstück liefern.« Darum überrascht mich nichts am Beifall der Freunde. Mir ist, als hätten sie meine Ansicht bestätigt. Nur möcht' ichs gerne lesen. Dein Original-Manuskript ift nicht zu entziffern. Aber Du läßt wohl noch eine zweite Abschrift machen. Ich rathe Dir, es zugleich in einem Berliner Theater (Вканм) einzureichen. Dann schickst Du mirs, bitte, vorher; ich gebe Dir mein Wort: in drei Tagen haft Dus wieder. Ich freue mich für Dich, und ich bin glücklich in dem Gedanken, wie es jetzt mit Dir vorwärts gehen wird. Dabei bin ich merkwürdiger Weife gar nicht neidisch - wie auf alle Anderen - sondern nur froh. Es ist, als geschähe in meinem eigenen Leben etwas Gutes.

Selbstverständlich mußt Du das Stück dem Burgtheater einreichen. Wenn es Wienerisch ist, so müßte es doch logischer Weise noch besser dafür passen, als die ***** Berlinerischen Stücke (Sudermann, Fulda). Daß Bahr Dich ins Raimund-Theater weisen möchte, ist mir durchaus erklärlich. Das Burgtheater ist für die große Literatur da, Du aber (Bahr, Neue Menschen), Du aber sollst zum Dichter von Volksstücken gestempelt werden. Ich bin auch überzeugt, er wird Burckhardt gegen Dich zu beeinslussen such in. Der Schuft! So sehr ich dage-

gen ankämpfe, mein Haß gegen den Burschen wächst beinahe täglich. Es ist ein m unl unlauterer Mensch. Man braucht ihn nur in der »Zeit« zu beobachten. Alles, was von Kanner kommt, ift nämlich, originell und muthig. In Bahrs Reffort gibt es nichts als berechnetes Laviren, verbunden mit frechem literarischem Pontificiren. Socialpolitisch und politisch ist die Revüe vorzüglich; literarisch finde ich sie talent- und int interesselos redigirt; da gibt es nur einen BAHR, der alles Andere ift als Relief befandelt. Der Er wird das schöne Unternehmen schon umbringen. »Sterben« habe ich gelesen. Es hat mich tief, tief ergriffen. Wenn Du wüßtest, was für einen goldenen Reifeton Deine Kunft jetzt hat! Diefe klare und noble Einfachheit! Diese Gemüthstiese! Und dieser scharfe Verstand, der in des Lebens dunkelfte Gründe dringt! Soweit ich bisher urtheilen kann, ift es eine große Leiftung, wohl Deine größte bisher. Nur Eines meine ich - ich weiß nicht, ob der Eindruck bis zum Schluß vorhalten wird – Du folltest aus der verfluchten Illegitimtät heraus. Das bringt etwas Halbes hinein. Wenn das Mädl seine Frau wäre, fo * wäre es noch ergreifender, noch allgemein menschlicher. Ich glaube, daß es nichts schaden könnte, bis nach Weihnachten mit dem Buche zu warten. Vor Weihnachten kommft Du in den großen Schwall hinein, nachher tritt es beffer hervor.

Das Stück von Triesch hat Bahr in der »Zeit« fest gelobt. Verhält sich eben mit der Clique, der Herr. Pfui, pfui!

Das »Journal« ift, feit Du es abonnirt haft, recht fchwach. Es ift, als geschähe es absichtlich. Vergiß' nicht, ¡die Humoristen zu lesen: Allais, Bill Sharp etc. Des Letzteren »Briefe an Allais über die Zündhölzchen und über die Omnibusse« waren köstlich. Freilich muß man ein wenig Lokalkenntniß haben, um das in seiner ganzen Größe zu würdigen. Du haft 30 fr. 40 ct. bei mir gut. Was soll damit geschehen? Ein paar Sachen habe ich für Dich gesammelt, wie ich Dir versprochen. Es ist nicht viel Bedeutendes drunter, aber allerlei ¡Kurioses. Es ist natürlich lächerlich, daß ich Dir zugemuthet habe, über das Alles mir zu berichten. Schreib' mir nur ein allgemeines Wort, obs Dir so recht ist. Dann fahre ich fort.

Das mit dem feh sechzehnjährigen Mädel hat mich gerührt. Liebes, kleines Ding! Die Frau Andreas sprach ich hier noch einmal. Ich glaube, sie hat mich lieb gehabt. Nun ist sie im Groll von mir geschieden, weil ich sie zurückgestoßen habe. Und allsogleich stellt sich bei mir die Reue ein. Aber sie hat unwiderruslich mit mir gebrochen.

Grüß' mir Richard und Loris.

45

50

55

60

65

70

75

HERZL sehe ich kaum. Bin wieder ganz mit ihm auseinander. Er war seit seiner Rückkunft einmal bei mir, um mir anzuzeigen, daß »Tabarın« werde aufgeführt werden, was mich neidisch machen sollte. Seitdem verkehrt er täglich mit Feldmann und läßt sich bei mir nicht mehr sehen. So habe ich ihn auch links liegen lassen.

Aber Deinen Gruß und Dein Lob habe ich ihm ausgerichtet. Das hat ihn sehr gefreut.

Meine Sachen fammeln? Ich weiß genau, daß fie es nicht werth find. Aber mir thut es wohl, wenn Du mir das Gegentheil schreibst. Natürlich werde ich sie nicht fammeln.

Bitte, mich Frl. Sandrock zu empfehlen.

Bitte, mich Deiner Frau Mutter recht herzlich zu empfehlen. Bitte, Deinen Bruder und Deine entzückende kleine Schwägerin recht herzlich von mir zu grüßen.

Und fei Du felbst von Herzen gegrüßt! Dein

treuer Paul Goldmann

SALTEN laffe ich zu feiner neuen Stellung gratuliren.

Wenn Du vom Burgtheater Antwort haft, erbitte ich umgehende Mittheilung.

© DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3164.

85

90

Brief, 3 Blätter, 12 Seiten, 5936 Zeichen

Handschrift: schwarze Tinte, deutsche Kurrent

Schnitzler: 1) mit Bleistift auf dem ersten Blatt die Jahreszahl »94« vermerkt 2) mit rotem Buntstift fünf Unterstreichungen

- 15 Iritis] Entzündung der Regenbogenhaut
- ²⁰⁻²¹ Werk ... vollendet] Am 14.10.1894 hatte Schnitzler Liebelei Hugo von Hofmannsthal und Felix Salten vorgelesen. Diese urteilten, das Stück sei bis auf wenige Formulierungen fertig. Schnitzler hatte die Fertigstellung des Stückes bereits zehn Tage vorher (am 4.10.1894) im Tagebuch notiert.
 - 21 zufammen besprachen] Siehe A.S.: Tagebuch, 30.8.1894.
- 28-29 Original-Manuskript] Goldmann dürfte hier eine (zutreffende) Annahme äußern, nicht ein Urteil nachdem er das Manuskript der Handschrift H² eingesehen hatte. Vgl. A. S.: Liebelei. Historisch-kritische Ausgabe. Herausgegeben von Peter Michael Braunwarth, Gerhard Hubmann und Isabella Schwentner. Berlin, Boston: de Gruyter 2014. (Werke in historisch-kritischen Ausgaben, hg. Konstanze Fliedl), S. 333–915.
- 30–31 einzureichen] Brahm leitete das Lessing-Theater. Schnitzler folgte dem Rat Goldmanns nicht. Stattdessen legt die Korrespondenz zwischen Schnitzler und Brahm nahe, dass der Theaterdirektor, nachdem Liebelei vom Burgtheater akzeptiert worden war, selbst aktiv wurde.
 - ³⁶ einreichen] Am 27.10.1894 erhielt Schnitzler eine Abschrift von Liebelei, am [31.10.1894] gratulierte Burckhard und deutete die Annahme an. Sofern es nicht eine weitere Abschrift gab, hatte er also schnell gelesen.
 - ³⁸ Sudermann] Die Schmetterlingsschlacht von Hermann Sudermann hatte am 6.10.1894 die Uraufführung am Burgtheater.
 - ³⁸ Fulda] Das verlorene Paradies von Ludwig Fulda wurde erstmals am 25.1.1891 am Burgtheater gegeben und befand sich noch 1894 auf dem Spielplan.
- ^{38–39} Bahr ... Raimund-Theater] Siehe A.S.: Tagebuch, 16.10.1894 und Arthur Schnitzler an Richard Beer-Hofmann, 20. 10. 1894.
 - 44 in der »Zeit«] Die Zeit erschien ab 6.10.1894 wöchentlich, wodurch Goldmann die ersten drei Hefte gekannt haben dürfte.
 - 45 Bahrs Reffort] Bahr verantwortete den Kulturteil.
 - 50 Sterben] Goldmann bezog sich auf den ersten Teil des Erstdrucks von Sterben, der im Oktober-Heft der Neuen Deutschen Rundschau enthalten war (Jg. 5, H. 10, S. 969–988). Zwei weitere Teile folgten bis Dezember. Die Buchausgabe erschien im November 1894, auf 1895 vordatiert. Die von Goldmann vorgeschlagenen Änderungen wurden nicht berücksichtigt.
 - 61 Stück von Triesch] Am 16.10.1894 hatte am Raimund-Theater die Premiere von Ottilie. Schauspiel in vier Akten stattgefunden. Schnitzler hatte die Aufführung besucht und im Tagebuch notiert: »bodenlos«.
 - 61 gelobt] H. B.: Kunst und Leben. [Raimundtheater]. In: Die Zeit, Jg. 1, H. 3, 20. 10. 1894, S. 44. Vgl. A.S.: Tagebuch, 7. 10. 1894.
 - 62 Clique] Goldmann bezieht sich abschätzig auf die momentanen Akteure der Theater, nicht unbedingt auf eine spezifische Gruppe von namentlich bekannten Personen.

- 65 Briefe ... Zündhölzchen] Bill Sharp [= Pierre Veber]: Lettre à M. Alphonse Allais sur les allumettes. In: Le Journal, Jg. 3, Nr. 732, 29.9.1894, S. 1–2.
- 65 über die Omnibuffe«] Bill Sharp [= Pierre Veber]: Lettre à M. Alphonse Allais sur les omnibus. In: Le Journal, Jg. 3, Nr. 751, 18.10.1894, S. 1–2.
- 66 Lokalkenntniß] Goldmann schrieb: »Lokalkenntniß zu«.
- ⁷² Das ... Mädel] Goldmann bezieht sich wohl auf Else Singer, mit der Schnitzler zu dieser Zeit viel Kontakt hatte (vgl. *Tagebuch*).
- ⁷⁹ »Tabarin« werde aufgeführt] Der Einakter Tabarin war seit Anfang Oktober als Novität für die Saison 1894/1895 am Burgtheater angekündigt. Die Premiere fand am 2.5.1895 statt, Schnitzler besuchte die Aufführung am 7.5.1895.
- 93 Salten ... gratuliren] entlang des linken Blattrandes
- 93 neuen Stellung] Felix Salten war seit Oktober 1894 bei der Wiener Allgemeinen Zeitung engagiert.
- 94 Wenn ... Mittheilung] am oberen Rand der ersten Seite, verkehrt zum Text

Index der erwähnten Entitäten

Register

Nicht ermittelte Verfasserinnen und Verfasser Le Journal [1892], 2, 4 ^K XXXX1 indx - Tagebuch [Hrsg., 1981 – 2000], 3, 4 Allais, Alphonse (1854-10-20 – 28.10.1905), Schriftsteller, 2 Andreas-Salomé, Lou (12.02.1861 – 05.02.1937), Schriftstellerin, 2 Bahr, Hermann (19.07.1863 – 15.01.1934), Schriftsteller, Kritiker, 12, 2, 3 ^K - Die neuen Menschen. Ein Schauspiel [1887], 1	Hofmannsthal, Hugo von (1874-02- 01 – 1929-07-15), Schriftsteller, 1, 2, 3 ^K Kanner, Heinrich (09.11.1864 – 15.02.1930), Herausgeber, Publizist,	[1895-10-09], <i>1</i> , 3 ^K , 3 ^K - Sterben. Novelle [1894-10-01 – 1894-12-01], 2, 2, 3 ^K SCHNITZLER, HELENE (16.07.1871 – September 1941), 3
BEER-HOFMANN, RICHARD (1866-07-11 – 1945-09-26), Schriftsteller, 2 Berlin, 1 BRAHM, OTTO (05.02.1856 – 28.11.1912), Theaterleiter, Regisseur, 1, 3 ^K , 3 ^K BURCKHARD, MAX EUGEN (14.07.1854 – 16.03.1912), Schriftsteller, Rechtswissenschaftler, Theaterleiter, 1, 3 ^K Burgtheater, 1, 3, 3, 4 ^K	Lettre à M. Alphonse Allais sur les omni bus [1894-10-18], 2, 4 ^K MAMROTH, FEDOR (21.02.1851 – 25.06.1907), Journalist, Kritiker, 1 Neue Deutsche Rundschau [1894-01-01 – 1903-12-31], 3 ^K	 Die Schmetterlingsschlacht. Komödie in 4 Akten [1894-10-06], 1, 3^K TRIESCH, FRIEDRICH GUSTAV (16.06.1845 – 24.05.1907), Schrift-
Feldmann, Siegmund, Schriftsteller, Journalist, 2 Frankfurter Zeitung, 1 Fulda, Ludwig (15.07.1862 – 30.03.1939), Schriftsteller, Übersetzer, 1, 3 ^k – Das verlorene Paradies. Schauspiel in drei Aufzügen [1890], 1, 3 ^k Goldmann, Paul (31.01.1865 – 25.09.1935), Schriftsteller, Journalist, 3, 4 ^k	Sandrock, Adele (1863-08-19 – 1937 08-30), <i>Schauspielerin</i> , 3 Schnitzler, Arthur (15.05.1862 –	Veber, Pierre (1869-05-15 – 1942-08-20), Schriftsteller, 2, 4 ^K Wien, 1 Wiener Allgemeine Zeitung, 3, 4 ^K Die Zeit. Wiener Wochenschrift, 2, 2, 3 ^K ; Die Zeit. Wiener Wochenschrift [1894 – 1904], 3 ^K

QUELLE: Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 25. 10. [1894]. Herausgegeben von Martin Anton Müller und

Laura Untner. In: Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren. Digitale Edition, https://schnitzlerbriefe.acdh.oeaw.ac.at/L02616.html (Stand 10. September 2025)